

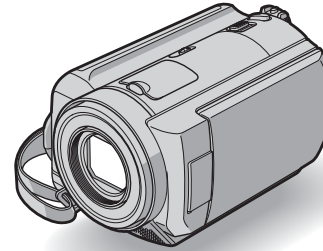
SONY

HANDYCAM

TR

SONY®

2-887-135-41(1)

*Dijital Video Kamera Kaydedici***HANDYCAM®****Çalıştırma Kılavuzu****DCR-SR30E/SR40E/SR50E/SR60E/  
SR70E/SR80E****Ayrıca bkz. "Handycam El Kitabı" (PDF)**

Cihazla birlikte verilen CD-ROM'da bulunan "Handycam El Kitabı"nda (PDF), kameranın kullanımıyla ilgili ayrıntılı bilgi bulabilirsiniz.



Bu ürün hakkındaki ek bilgiler ve sık sorulan sorulara verilen yanıtlar, Müşteri Destek Web Sitesi'nde bulunabilir.

<http://www.sony.net/>

Printed in Turkey

© 2006 Sony Corporation



# Önce bunu okuyun

Üniteyi çalıştırmadan önce, bu kılavuzu çok dikkatli bir şekilde okuyun ve ileriye dönük olarak referans amacıyla saklayın.

## UYARI

**Yangın veya elektrik çarpma tehlikesini azaltmak için, üniteyi yağmur veya neme maruz bırakmayın.**

## DİKKAT

**Pili yalnızca belirtilen tür ile değiştirin. Aksi takdirde, yangın ya da yaralanma tehlikesi vardır.**

## DİKKAT

Belirli frekanslardaki elektromanyetik alanlar bu video kameranın ses kalitesini etkileyebilirler.

Bu ürün, 3 metreden kısa bağlantı kablolarının kullanılması ile ilgili EMC Yönergesi uyarınca test edilmiş ve limitlere uygun bulunmuştur.

## Not

Eğer statik elektrik veya elektromanyetizma veri transferlerinin yarıda kesilmesine (başarısız olmasına) neden oluyorsa uygulamayı yeniden başlatın veya iletişim kablosunu (USB, vb.) çıkartıp yeniden takın



**Eski Elektrikli & Elektronik Ekipmanların Atılması (Avrupa Birliği'nde ve ayrı toplama sistemlerine sahip diğer Avrupa ülkelerinde uygulanır)**

Ürünün veya ambalajın üzerinde bulunan bu sembol, bu ürünün bir ev atığı olarak muamele görmemesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için mevcut olan uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru şekilde atılmasını sağlayarak, bu ürüne yanlış müdahale edilmesi sonucunda ortaya çıkabilecek ve çevre ile insan sağlığı üzerinde olumsuz etkide bulunabilecek durumların önlenmesine yardımcı olursunuz.

Malzemelerin geri dönüşümü, doğal kaynakları korumamıza yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümüyle ilgili daha fazla bilgi için, lütfen şehrinizde bulunan yerel ofisle, evsel atıklar toplama servisinizle veya bu ürünü satın aldığımız mağazayla temasa geçin.

Takılabilir Aksesuar: Uzaktan Kumanda (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

# Kullanımla ilgili bilgiler

- Kamera toza, damlamaya veya suya karşı dayanıklı değildir. Bkz. “İkazlar” (s.32).
- Sabit diskten bozulmasını veya kaydedilen resimlerin silinmesini önlemek için, POWER düğmesinin (s.10) lambalarından biri veya ACCESS lambası\* yanarken, pil takımını veya AC Adaptörünü kameradan çıkarmayın.

## Kayıt hakkında

- Kayıt yapmaya başlamadan önce, görüntü ve sesin herhangi bir aksaklık olmaksızın kaydedilebildiğinden emin olmak için kayıt işlevini test edin.
- Kameranın arızalanması sebebiyle kayıt veya oynatma işlevinin yerine getirilememesinden dolayı, kayıt içeriği konusunda herhangi bir tazminat söz konusu değildir.
- TV renk sistemleri ülkelere/bölgelere göre değişmektedir. Kayıtları TV’de görüntülemek için, PAL sistemli TV’ye ihtiyacınız olacaktır.
- Televizyon programları, filmler, video kasetler ve diğer materyaller telif hakkıyla korunmaktadır. Bu materyallerin izinsiz kaydı telif hakları kanunlarına aykırıdır. Telif hakkı korumalı yazılımı kameranıza kopyalayamazsınız.

## Kaydedilen tüm görüntü verilerinizin yedeğini alın

- Görüntü verilerinizin hasar görmesi durumunda, kayıtlı tüm görüntülerinizi yedekleyin. Görüntü verilerinizi bilgisayarınızı kullanarak bir DVD’ye kaydetmeniz önerilir\*. VCR/DVD aygıtını kullanarak da kaydedebilirsiniz\*.
- Kaydettikten sonra görüntü verilerinizin belirli aralıklarla yedeğini almanız önerilir.

## Kameranıza darbe veya titreşim uygulamayın

- Kameranın sabit sürücüsü tanınmayabilir ya da kayıt yapma ve oynatma mümkün olmayabilir.

## Düşme sensörü hakkında

- Dahili sabit sürücüyü düşerek darbe görmesinden korumak için kamera, düşme sensörü işlevine sahiptir\*. Düşme olduğunda veya yerçekimsiz şartlarda, kamerayı korumak için blok görüntüsü de kaydedilebilir. Düşme sensörü sürekli düşme algıladıkça, kayıt/oynatma sonlandırılabilir.

## Çalıştırma sıcaklıkları hakkında hatırlatmalar

- Kameranın sıcaklığı aşırı yüksek veya aşırı düşük olduğunda, kamerayı korumak için kayıt veya oynatma yapamayabilirsiniz. Bu durumda, LCD ekranda bir mesaj görüntülenir (s.30).

## Kamerayı bilgisayara bağlama hakkında hatırlatmalar

- Bilgisayarı kullanarak kamera sabit diskini biçimlendirmeyin. Düzgün çalışmayabilir.

## Kamerayı yüksek yerlerde kullanma hakkında hatırlatmalar

- Yüksekliği 3.000 metreden fazla olan alçak basınçlı bölgelerde kamerayı açmayın. Bu, kameranızın sabit diskine zarar verebilir.

## İmha/aktarım hakkında hatırlatmalar

- Kameranızı [HDD BİÇMLDR.]\* veya biçimlendirme yaparsanız, sabit sürücünün verileri tamamen silinebilir. Kamerayı başka birine devrederken, verilerinizin kurtarılmasını zorlaştıran [HDD.BOŞALT]\* işlevini uygulamanız önerilir. Yukarıdaki durumun dışında, kameranızı imha ederken, kameranın ana gövdesini parçalamanız önerilir. Bu kameranın sabit disk üzerindeki verilerin kurtarılmasını önler.

## Bu kılavuz hakkında

- Bu kılavuzda kullanılan LCD ekran görüntüleri hareketsiz dijital kamerayla çekilmiştir ve bu nedenle gördüğünüzden farklı görünebilir.
- Bu kılavuzda kullanılan resimler DCR-SR80E modeli ile ilgilidir.
- Her dilden ekran üzerindeki görüntüler, çalıştırma işlemlerinin açıklanması amacıyla kullanılmıştır. Gerekli olduğunda kameranızı kullanarak ekran dilini değiştirebilirsiniz.\*
- Bu kılavuzda bulunan ekran resimleri, Windows XP’den alınmıştır. Bu sahneler bilgisayarınızın işletim sistemine bağlı olarak farklılık gösterebilir.

\* Ayrıca bkz. “Handycam El Kitabı” (PDF).

# İçindekiler

Önce bunu okuyun .....	3
Kullanımla ilgili bilgiler .....	4

## Başlarken

Adım 1: Verilen parçaların kontrol edilmesi .....	6
Adım 2: Pil takımının şarj edilmesi .....	8
Adım 3: Kamerayı açma ve tarihle saati ayarlama .....	10
Adım 4: Kayıt öncesinde ayarlamalar yapma .....	11

## Kayıt/Oynatma

Kayıt .....	12
Oynatma .....	13
Kamerada kullanılan parçalar ve işlevler .....	14
Kayıt/oynatma sırasında görüntülenen göstergeler .....	17
Görüntüleri silme .....	19
TV'de görüntü oynatma .....	19
Bilgisayarla işlem yapma .....	20
Çeşitli işlevleri gerçekleştirme - Ayar .....	24

## Sorun giderme

Sorun giderme .....	28
Uyarı göstergeleri .....	30

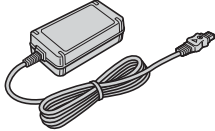
## Ek Bilgiler

İkazlar .....	32
Teknik Özellikler .....	34

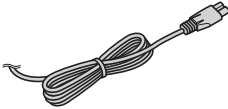
# Adım 1: Verilen parçaların kontrol edilmesi

Kameranızla birlikte aşağıdaki parçaların verildiğinden emin olun. Parantezler içindeki sayılar verilen öğelerin sayısını gösterir.

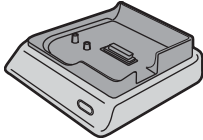
AC Adaptörü (1) (s.8)



Ana elektrik kablosu (1) (s.8)



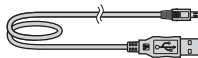
Handycam Station (1) (s.8)



A/V bağlantı kablosu (1) (s.19)



USB kablo (1)

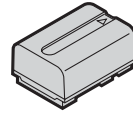


Kablosuz Uzaktan Kumanda (1)  
(DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

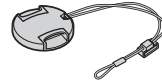


Düğme tipi lityum pil önceden takılmıştır.

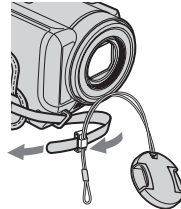
Şarj edilebilir pil takımı  
NP-FP50 (1) (s.9)



Lens Kapağı (1) (s.10) (DCR-SR30E/  
SR40E)



Lens kapağını takma



Tutma kemerini lens kapağı halkasına bağlayın.

CD-ROM (1) (s.20)

- “ImageMixer for HDD Camcorder”  
(Yazılım)
- “Handycam El Kitabı” (PDF)

“Çalıştırma Kılavuzu” (Bu kılavuz) (1)

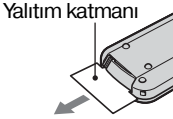
21-pinli adaptör (1)

Yalnızca altında CE işareti basılı modeller için.

## Uzaktan Kumanda üzerinde (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/ SR80E)

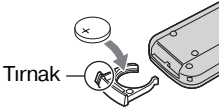
### Uzaktan Kumandayı ilk kez kullanıyorsanız

Uzaktan Kumandayı kullanmadan önce  
yalıtım katmanını çıkarın.



### Uzaktan Kumandanın pilini değiştirmek için

- ① Tırnağa bastırırken, parmağınızla pil  
kutusunu çekerek çıkarın.
- ② + tarafı yukarı bakacak şekilde yeni bir pil  
yerleştirin.
- ③ Yerine oturacak şekilde pil kutusunu  
Uzaktan Kumandaya geri takın.

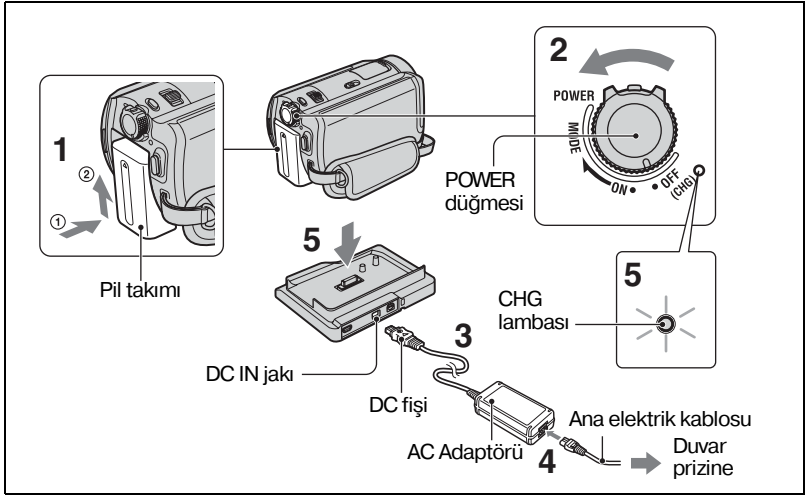


### UYARI

Pile yanlış muamele yapıldığında  
patlayabilir. Yeniden şarj etmeyin,  
sökmeyin veya ateşe atmayın.

- Düğme tipi lityum pil (CR2025) Uzaktan  
Kumandada kullanılır. CR2025'ten başka pil  
kullanmayın.
- Lityum pil zayıflarsa, Uzaktan Kumandanın  
çalışma mesafesi kısalmabilir veya Uzaktan  
Kumanda düzgün çalışmayabilir. Bu durumda,  
pili Sony CR2025 lityum pili ile değiştirin.  
Başka bir pilin kullanılması yangın veya patlama  
riski yaratabilir.

## Adım 2: Pil takımının şarj edilmesi



“InfoLITHIUM” pil takımını (P serisi) kameranıza taktıktan sonra pili şarj edebilirsiniz.

**1** Pil takımını yerine oturuncaya kadar ok yönünde kaydırın.

**2** POWER düğmesini OFF (CHG) konumuna (Varsayılan ayar) ayarlamak için ok yönünde kaydırın.

**3** AC Adaptörünü Handycam Station üzerindeki DC IN jakına bağlayın. DC fişinin üzerindeki ▲ işaretinin yukarıya doğru baktığından emin olun.

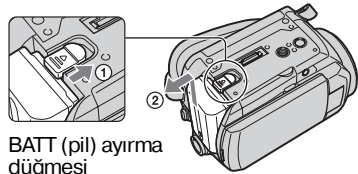
**4** Ana elektrik kablosunu AC adaptörüne ve duvar prizine takın.

### 5 Kamerayı Handycam Station üzerine takın.

CHG (şarj) lambası yanar ve şarj işlemi başlar. CHG (şarj) lambası pil takımını tamamen şarj edildiğinde söner. Kamerayı Handycam Station'dan ayırın.

### Pil takımını çıkarma

POWER düğmesini OFF (CHG) konumuna kaydırın. BATT (pil) ayırma düğmesini kaydırarak pil takımını çıkarın.



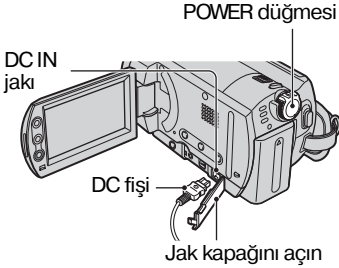
BATT (pil) ayırma düğmesi

• Pil takımını çıkarırken, POWER düğmesine (s.10) ait ilgili lambaların hiçbirinin yanmadığından emin olun.



## Yalnızca AC Adaptörü kullanarak pil takımını şarj etme

POWER düğmesini OFF (CHG) konumuna kaydırın ardından AC Adaptörünü doğrudan kameranın üzerindeki DC IN jakına bağlayın.



### Cihazla birlikte verilen pil takımının çalışma süresi NP-FP50

Şarj süresi:

Şarjı tamamen boşaltılmış bir pil takımını tamamen şarj etmek için gereken yaklaşık süre (dak.).

Kayıt/Oynatma süresi:

Tamamen şarj edilmiş bir pil takımını kullanmak için sahip olduğunuz yaklaşık süre (dak.).

(Birim:dak.)

	DCR-SR30E/ SR40E	DCR-SR50E/ SR60E/SR70E/ SR80E
Şarj süresi	125	125
Kayıt süresi* <sup>1</sup>		
Kesintisiz kayıt süresi	125	100* <sup>2</sup> 110* <sup>3</sup>
Genel kayıt süresi* <sup>4</sup>	65	55* <sup>2</sup> 60* <sup>3</sup>
Oynatma süresi	140	120* <sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> [KAYIT MODU], [HQ] olarak ayarlandığında

\*<sup>2</sup> LCD arka ışığı yandığında.

\*<sup>3</sup> LCD arka ışığı söndüğünde.

\*<sup>4</sup> Genel kayıt zamanı, kayıt başlatma/durdurma tekrarı, cihazın açılıp kapanması ve görüntü zumlama sırasındaki süreyi gösterir.

### Pil takımı hakkında

- Pil takımını değiştirmeden önce, POWER düğmesini OFF (CHG) konumuna getirin.
- AC Adaptörü kameranızın DC IN jakına takılı olduğu sürece veya ana elektrik kablosu duvar prizinden çıkarılmış olsa bile pilden güç temin edilemeyecektir.

### Şarj/kayıt/oynatma süresi hakkında

- 25°C 'de kamerayla ölçülen süreler. (10-30°C önerilir.)
- Kameranızı düşük sıcaklıklarda kullandığınızda kayıt ve oynatma süreleri kısalmaktadır.
- Kayıt ve oynatma süreleri kameranızı kullandığınız koşullara bağlı olarak kısalmaktadır.

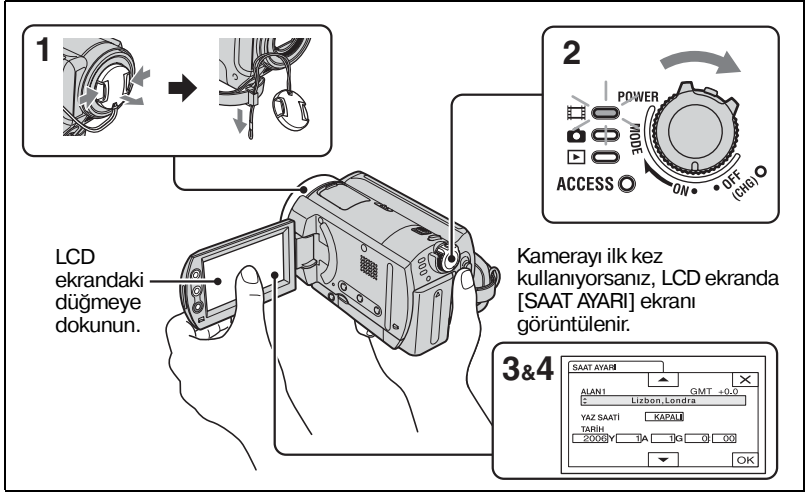
### AC Adaptörü hakkında

- AC Adaptörünü kolayca erişilebilecek, yakındaki bir duvar prizine takın. Adaptörü kullanırken sorun çıkarsa, derhal fişi duvar prizinden çıkararak gücü kesin.
- AC Adaptörünü duvar ve eşya arası gibi dar bir alanda kullanmayın.
- AC Adaptörüne ait DC fişini veya pil terminalini herhangi bir metal objeyle kısa devre yaptırmayın. Bu, cihazın arızalanmasına yol açabilir.

### İKAZLAR

- Kameranız kapalı bile olsa, AC Adaptörü vasıtasıyla duvar prizine takılı olduğunda dahi kameranıza AC elektriği (şebeke elektriği) gelir.

# Adım 3: Kamerayı açma ve tarihle saati ayarlama



**1** Kapağın yanlarındaki her iki tırnağa birden basarak lens kapağını çıkarın. Lens kapağının ipini tutma kemeri tarafından durdurulana kadar aşağı doğru çekin (DCR-SR30E/SR40E).

**2** Ortadaki yeşil düğmeye basarken, POWER düğmesini ok yönünde kaydırarak gücü açın.

Bir resim kaydeder veya oynatırken, POWER düğmesini ilgili lambalar yanana kadar ok yönünde kaydırın.

**Film (Film):** Filmleri kaydetme

**Hareketsiz (Hareketsiz):** Hareketsiz görüntüleri kaydetme

**PLAY/EDIT (PLAY/EDIT):** Kameranızdaki görüntüleri oynatma veya düzeltme/silme

**3** / ile istenilen coğrafi bölgeyi seçin, ardından **OK** ögesine dokununuz.

**4** [YAZ SAATI], [Y] (yıl), [A] (ay), [G] (gün), saat ve dakika ayarını yapın.

Saat çalışmaya başlar.

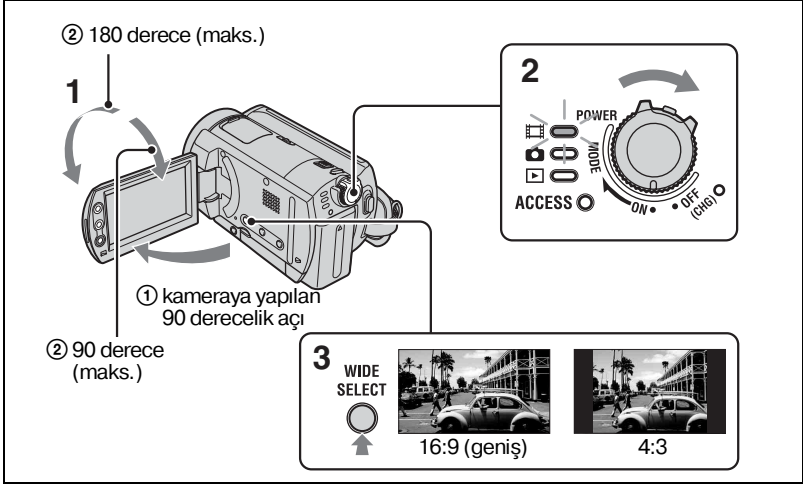
• Kayıt sırasında kayıt tarihi ve saati gösterilmez, ancak sabit diske otomatik olarak kaydedilir ve oynatılırken gösterilir (bkz. "Handycam El Kitabı" (PDF)).

**Tarihi ve saati ayarlarken**

**P-MENU** → [SETUP] →

SAAT/LANGU. → [SAAT AYARI] (s.24) ögesine dokunarak istediğiniz tarihi ve saati ayarlayabilirsiniz.

# Adım 4: Kayıt öncesinde ayarlamalar yapma



**1** LCD ekranı kamerayla (①) 90 derecelik açı oluşturacak şekilde açın, ardından kayıt yapmak veya kaydedilen görüntüleri oynatmak amacıyla en uygun açığı yakalamak için döndürün (②).

**2** İlgili lamba yanana kadar **POWER** düğmesini ok yönünde sürekli olarak kaydırın.

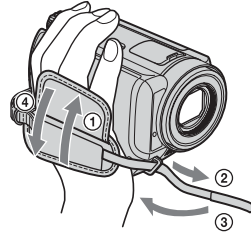
🎞️ (Film): Filmleri kaydetme

📹 (Hareketsiz): Hareketsiz görüntüleri kaydetme

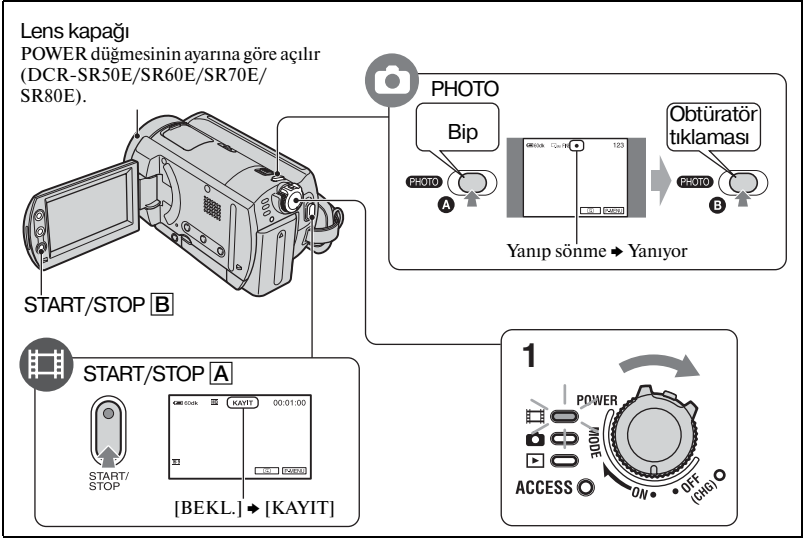
• 📹 (Hareketsiz) özelliğini açtığımızda, ekran görüntü oranı otomatik olarak 4:3 olur.

**3** İstlenen ekran görüntü oranını seçmek için **WIDE SELECT** ögesine basın (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E).

**4** Tutma kemerini bağlayın ve kameranızı doğru şekilde tutun.



# Kayıt



## 1 İlgili lamba yanana kadar POWER düğmesini ok yönünde sürekli olarak kaydırın.

POWER düğmesi yalnızca OFF (CHG) konumundayken yeşil düğmeye basın.

## 2 Kayıt yapmaya başlayın.

### Filmler

START/STOP [A] ögesine (veya [B]) basın.

Kayıtı durdurmak için tekrar START/STOP düğmesine basın.

### Hareketsiz Görüntüler

Odağı [A] ayarlamak için hafifçe PHOTO düğmesine basın, ardından tam olarak basın [B].

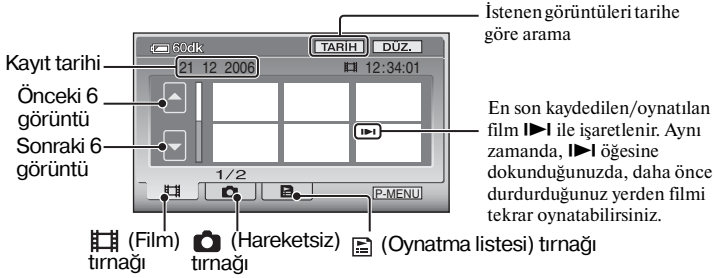
Bir obtüratör sesi duyulur. ■■■■ kaybolduğunda, görüntü kaydedilir.

- ACCESS lambası kayıt bittikten sonra yanılırsa, veriler sabit diske hala yazılıyor demektir. Kameranıza darbe veya titreşim uygulamayın ve pil takımını veya AC Adaptörünü çıkarmayın.
- Aynı anda filmleri ve hareketsiz görüntüleri kaydedemezsiniz.
- En fazla kesintisiz kayıt süresi yaklaşık 13 saattir.

# Oynatma


## 1 (PLAY/EDIT) lambasını yakmak için POWER düğmesini kaydırın.

VISUAL INDEX ekranı LCD ekranında görünür.

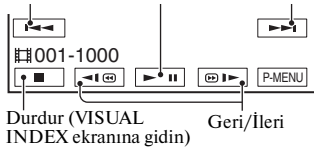


## 2 Oynatmaya başlat.

### Filmler


 (Film) tırnağına dokununuz ve film oynatılır.

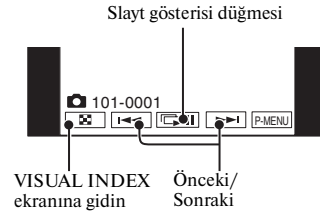
Sahnenin/ Dokunduğunuzda Sonraki  
önceki Oynat ve Duraklat açılır kapanır sahne  
sahnenin başı sahne







Seçili filmden oynatırken son filme erişildiğinde, ekran VISUAL INDEX ekranına döner.

### Hareketsiz Görüntüler




 (Hareketsiz) tırnağına dokununuz ve film oynatılır.




- Filmi yavaş olarak oynatmak için duraklatma esnasında  /  ögesine dokununuz.
-  /  ögesine bir dokunuş ileri/geri ilerlemeyi yaklaşık beş kat hızlı yapar, iki dokunuş yaklaşık 10 kat hızlı yapar, üç dokunuş yaklaşık 30 kat hızlı yapar, dört dokunuş yaklaşık 60 kat hızlı yapar.

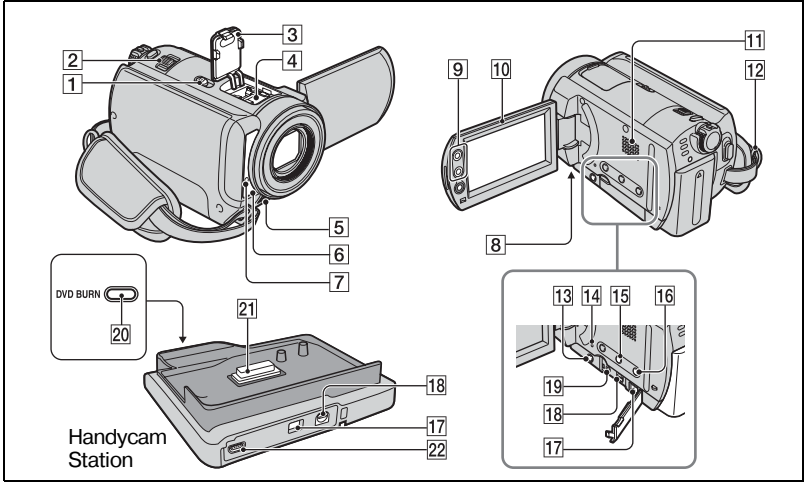
- Görüntü verileri kameranın sabit diskinden okunduğunda ACCESS lambası yanar veya yavaş söner.

### Ses ayarlamaları

 → [SES]'e dokununuz, ardından  /  ile ayarlayınız.

-  'de [SES] ögesini göremediğinizde [SETUP] düğmesine dokununuz (s.24).

# Kamerada kullanılan parçalar ve işlevler



## Kayıt

### 1 NIGHTSHOT PLUS düğmesi

Karanlık yerlerde kayıt yapmak için, NIGHTSHOT PLUS düğmesini ON (Açık) konuma getirin. (ON) ve ["NIGHTSHOT PLUS"] görüntülenir.)

### 2 Güçlü zum düğmesi

Zum özelliğini kullanmak için, güçlü zum düğmesini hareket ettirin. Zum işlemini daha yavaş bir şekilde gerçekleştirmek için güçlü zum düğmesini hafifçe hareket ettirin. Daha hızlı bir zum için düğmeyi ileriye hareket ettirin.

### W:Geniş

Daha geniş görüş açısı

### T:Telefoto

Yakın görüntü



### 5 Dahili stereo mikrofon

Sesi kaydeder.

### 6 Uzaktan kumanda sensörü (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

Uzaktan Kumandadan sinyal alır.

### 7 Kayıt lambası (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

Kayıt lambası kayıt esnasında kırmızı yanar. Kalan pil ömrü ve kameranın sabit sürücüsünde yer azaldığında lamba yanıp söner.

### 8 Tripod yuvası (Alt yüzey)

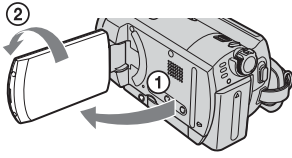
Tripod kullanmak için, tripodu (isteğe bağlı: vidanın boyu 5,5 mm'den kısa olmak zorundadır) tripod vidası kullanarak tripod yuvasına takın.

### 9 Zum düğmeleri

Uzaklaştırma/yakınlaştırma için basın.

### 10 LCD ekran


Ayna modunda kayıt yapmak için, LCD ekranı kamerayla 90 derece açı yapacak şekilde açın (1), ardından lens tarafına (2) 180 derecelik açı yapacak şekilde döndürün.



## 12 Omuz kayışı kancası

Omuz kayışını takmak için, omuz kayışını (isteğe bağlı) kameranızın omuz kayışı kancasına takın.

## 13 BACK LIGHT düğmesi

Arkadan aydınlatmalı nesnelere pozlama yapmak için, BACK LIGHT düğmesine basarak  seçeneğini görüntüleyin. Ters ışık işlevini iptal etmek için, tekrar BACK LIGHT düğmesine basın.

## 14 RESET düğmesi

Ayarları başlatmak için (Sıfırlama), tarih ve saat ayarları dahil olmak üzere tüm ayarları başlatacak şekilde RESET düğmesine basın.

## 15 DISP/BATT INFO düğmesi

Ekran görüntü ayarlarını değiştirebilir veya kalan pil gücünü kontrol edebilirsiniz.

## 16 EASY düğmesi

EASY düğmesine bastığınızda, kameranın çoğu ayarı otomatik olarak gerçekleştirilir. Bu yolla, kameranın kolay çalıştırma (Easy Handycam çalıştırma) özelliğini kullanabilirsiniz. Easy Handycam çalıştırma sırasında, kameranın bazı düğmelerini kullanamazsınız.

## Oynatma

### 2 Güçlü zum düğmesi

### 9 Zum düğmeleri

Görüntüleri yaklaşık 1,1'den 5 katına kadar büyütülebilirsiniz (Oynatma zumu).

1 Büyütmek istediğiniz görüntüyü oynatın.

2 Görüntüyü T (Telefoto) ile büyütün. LCD ekranda bir çerçeve görünür.

3 LCD ekranın ortasında göstermek istediğiniz kısma dokununuz.

4 Büyütmeyi W (Geniş açı)/T (Telefoto) ile ayarlayın.

İptal etmek için, [SON] öğesine dokununuz.

## 11 Hoparlör

Oynatırken hoparlörden ses gelir.

## 16 EASY düğmesi

“Kaydetme”de EASY düğmesiyle ilgili yönergelere bakın.

## Diğer cihazlara bağlama

17 18 19 ..... Jak kapağını açın.

## 3 Harici aksesuar yuvası kapağı (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

Active Interface Shoe kullanırken açın.

## 4 Active Interface Shoe (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

Active Interface Shoe, video ışığı, flaş veya mikrofon gibi isteğe bağlı aksesuarlara güç verir. Kameranızdaki POWER düğmesini kullanarak aktif olduğunda aksesuar açılıp kapatılabilir.

## 17 DC IN jakı

AC Adaptörünün DC fişine takın.

## 18 A/V (ses/video) jakı

A/V bağlantı kablosuyla bağlayın.

## 19 REMOTE jakı

(DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

Diğer isteğe bağlı aksesuarları bağlayın.

**20 DVD BURN düğmesi**

Kamerayı bilgisayara bağlayıp DVD oluşturun.

**21 Arabirim konektörü**

Kamera ile Handycam Station'a bağlayın.

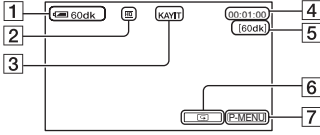
**22  (USB) jakı**

USB kablosuna bağlayın.



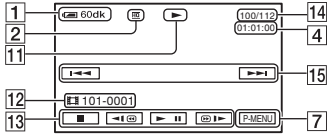
# Kayıt/oynatma sırasında görüntülenen göstergeler

## Filmleri kaydetme



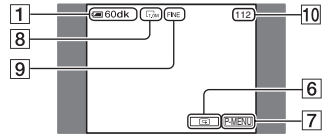
- 1 Kalan pil (yaklaşık)
- 2 Kayıt modu (HQ / SP / LP)
- 3 Kayıt durumu ([BEKL.] (bekleme) / [KAYIT] (kayıt))
- 4 Sayaç (saat: dakika: saniye)
- 5 Kalan film kayıt süresi
- 6 İzleme düğmesi
- 7 Kişisel Menü düğmesi

## Filmleri izleme



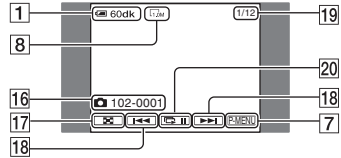
- 11 Oynatma modu
- 12 Klasörleri/dosyaları kaydetme
- 13 Video çalıştırma düğmeleri
- 14 Oynatılan film sayısı/Kaydedilen toplam film sayısı
- 15 Önceki/Sonraki düğmesi

## Hareketsiz görüntüleri kaydetme



- 8 Resim boyutu (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)
- 9 Kalite ([FINE] / [STD])
- 10 Kaydedilebilir hareketsiz görüntülerin sayısı

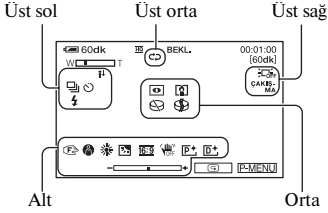
## Hareketsiz görüntüleri izleme



- 16 Klasörleri/dosyaları kaydetme
- 17 VISUAL INDEX düğmesi
- 18 Önceki/Sonraki düğmesi
- 19 Oynatılan sabit görüntü sayısı/Kaydedilen toplam sabit görüntü sayısı
- 20 Slayt gösterisi düğmesi

## LCD ekranındaki göstergeler

Ayar öğelerini değiştirebilirken ya da kayıt veya oynatma esnasında aşağıdaki göstergeler gösterilir.



### Üst sol

Gösterge	Anlamı
	Kendi kendine kayıt
	Kesintisiz fotoğraf kaydetme/Grup kaydetme
	Flaş ışığı
	MİK.K.DÜZEYİ düşük

### Üst orta

Gösterge	Anlamı
	Slayt gösterisini tekrar et

### Üst sağ

Gösterge	Anlamı
BEYAZ YM. GC. ÇAKIŞ-MA SİYAH YM. GC. SİLME	Yumuşak Geçiş
	LCD arka ışık kapalı
	Düşme sensörü kapalı
	Düşme sensörü

## Orta

Gösterge	Anlamı
	NightShot plus
	Super NightShot plus
	Color Slow Shutter
	PictBridge bağlantıyor
	Uyarı

## Alt

Gösterge	Anlamı
	Resim efekti
	Dijital efekt
	Manuel odaklanma
	PROGRAM AE
	Ters ışık
	Beyaz dengesi
	GENİŞ SEÇİMİ
	SteadyShot kapalı
	Esnek spot metre/ Pozlama

## VERİ KODU kaydederken

Kayıt tarihi ve zamanı otomatik olarak kaydedilir. Kayıt yapılırken gösterilmezler. Ancak, oynatma sırasında [VERİ KODU] olarak kontrol edebilirsiniz.

# Görüntüleri silme

**1** VISUAL INDEX ekranında  (Film) tırnağını veya  (Hareketsiz) tırnağını seçin.

**2** [DÜZ.] → [SİL] öğesine dokunun ve ardından silinecek görüntüyü seçin.

Seçilen görüntü ✓ ile işaretlenir.

**3** [OK] → [EVET] öğesine dokunun.

## Tüm filmleri veya hareketsiz görüntüleri bir kerede silme





Adım 2'de [DÜZ.] → [TÜMÜNÜ SİL] öğesine dokunun ve ardından ekran yönergelerini izleyin.

## Görüntüleri tarihe göre silme

- İstenilen görüntü tarihini seçmek için VISUAL INDEX ekranında [TARİH] öğesine dokunun ve ardından Önceki/Sonraki Tarih düğmesine dokunun.
- [OK] → [DÜZ.] → [TRHND. SİL] → [EVET] düğmelerine dokunun.

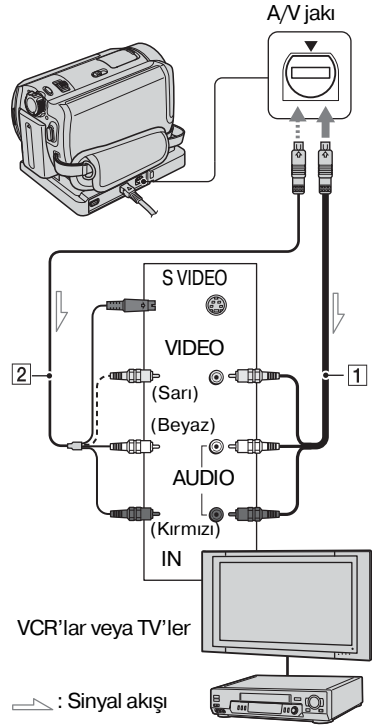
## Son sahneyi silme

En son kaydedilen filmi/hareketsiz görüntüyü kontrol edebilirsiniz. Kontrol edilen görüntüleri de silebilirsiniz.

- POWER düğmesini  (Film) veya  (Hareketsiz) lambası yanana kadar kaydırın, ardından  öğesine dokunun.
-  → [EVET] öğesine dokunun.

# TV'de görüntü oynatma

A/V bağlantı kablosunu **1** (cihazla birlikte verilen) veya S VIDEO **2** (isteğe bağlı) ile birlikte A/V bağlantı kablosunu kullanarak kameranızı TV veya VCR girişine bağlayın. Ayrıntılı bilgi için, bkz. "Handycam El Kitabı" (PDF).



# Bilgisayarla işlem yapma

Cihazla birlikte verilen CD-ROM aşağıdaki öğeleri içerir:

- “ImageMixer for HDD Camcorder” (Yazılım)  
Kameraya bağlı bir bilgisayarda DVD görüntülemenizi/düzenlemenizi/ oluşturmanızı sağlayan yazılım.
- “Handycam El Kitabı” (PDF)  
Kameranın kullanımını anlatan el kitabıdır.

Aşağıdaki adımları izleyerek, bilgisayara yukarıdakileri yükleyin.

## Görüntüleme “Handycam El Kitabı” (PDF)

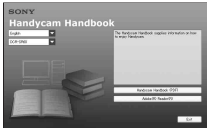
“Handycam El Kitabı” görüntülemek için, bilgisayarınızda Adobe Reader yüklenmiş olmalıdır.

### ■ Windows kullanıcıları için

- ① Bilgisayarı açın.
- ② CD-ROM’u (cihazla birlikte verilir) bilgisayarınızın sabit diskine yerleştirin. Yükleme için seçim ekranı görüntülenir.



- ③ [Handycam Handbook]’u tıklatın. “Handycam El Kitabı” Yükleme ekranı görüntülenir.



- ④ İstedığınız dili ve Handycam’inizin model adını seçin.

- ⑤ [Handycam Handbook (PDF)] seçeneğini tıklatın. Yükleme başlar. Yükleme tamamlandığında, bilgisayarınızın masaüstünde “Handycam El Kitabı” kısayol simgesi görüntülenir.
  - Handycam’inizin model adı alt yüzeyinde yazılıdır.
- ⑥ [Exit] → [Exit] ögesini tıklatın ve ardından bilgisayarınızın disk sürücüsünden CD-ROM’u çıkarın.

### ■ Macintosh kullanıcıları için

- ① Bilgisayarı açın.
- ② CD-ROM’u (cihazla birlikte verilir) bilgisayarınızın sabit diskine yerleştirin.
- ③ CD-ROM’daki [Handbook] klasörünü açın, [TR] klasörünü çift tıklatın ve ardından “Handbook.pdf” dosyasını bilgisayarınıza sürükleyip bırakın.

Yazılımı yükledikten sonra, el kitabını görüntülemek için “Handbook.pdf” dosyasını çift tıklatın.

## Verilen yazılımı yükleme

### Verilen yazılım “ImageMixer for HDD Camcorder” Macintosh bilgisayar ile uyumlu değildir.

Kamerayı Macintosh’la kullanmak için, aşağıdaki web sitesinde sunulan uyumlu yazılımı kullanın.

- Macintosh için sistem gereksinimleri de bu web sitesinde gösterilmektedir.

Pixela ana sayfası:

<http://www.pixela.co.jp/oem/sony/c/>

Uyumlu Yazılım:

- Capty MPEG Edit EX (Video düzenleme yazılımı)
- Capty DVD/VCD 2 (DVD yetkilendirme yazılımı)

## ■ Sistem gereksinimleri

Verilen yazılımı kullanırken aşağıdaki sistem gereksinimlerine ihtiyacınız vardır.

**OS :** Windows 2000 Professional (Service Pack 3 veya daha sonraki sürümü) / Windows XP Home Edition/Windows XP Professional

- Standart yükleme gereklidir. Yukarıdaki İşletim Sistemi yükseltilirse çalışma garantisi edilmez.

**CPU :** Intel Pentium III 800 MHz veya daha hızlı (Pentium 4 1,7 GHz veya daha hızlı önerilir) veya eşdeğer CPU (Mikroişlemci)

**Uygulama :** DirectX 9.0c veya daha sonraki sürümü (Bu ürün DirectX teknolojisine dayanmaktadır. DirectX uygulamasının yüklenmesi gereklidir.)

**Ses sistemi :** 16 bit stereo ses kartı ve stereo hoparlörler

**Bellek :** Windows 2000 Professional için: 128 MB veya daha üzeri (256 MB veya daha üzeri önerilir)

Windows XP Home Edition / Professional Edition için: 256 MB veya daha üzeri (512 MB veya daha üzeri önerilir)

**Sabit Disk :** Yükleme için gereken bellek: 300 MB veya daha üzeri

Çalışması için gereken boş sabit disk alanı: 14 GB veya daha üzeri (iki katmanlı DVD sistemi için, 28 GB veya daha üzeri gereklidir)

- Görüntü verilerini bilgisayara kaydederken, yukarıda belirtilenden daha fazla kullanılabilir disk alanı gereklidir.

**Ekran :** 4MB VRAM video kartı, Minimum 1024 × 768 nokta, Yüksek renkli (16 bit renk, 65.000 renk). Bu ürün 800 × 600 noktadan daha azında ve 256 renk veya bunun daha azında doğru çalışmayacaktır.

**USB bağlantı noktası :** Standart donanım olarak (USB 2.0 önerilir)

- Bu kamera Hi-Speed USB (USB2.0) ile uyumludur. Bilgisayara uyumlu Hi-Speed USB (USB2.0) ile verileri daha hızlı aktarabilirsiniz. Hi-Speed USB (USB2.0) ile uyumlu olmayan bir USB arabirimi bağlarsanız, veri aktarım oranı USB1.1'in (USB tam hızında) olacaktır.

**Disk Sürücü :** A DVD yazdırabilir sürücü

- Yukarıdaki sistem gereksinimlerini tam olarak karşılaştıran herhangi bir bilgisayarda çalışması garanti edilmemektedir.

## ■ Yazılımı yükleme

Bu yazılımı Windows bilgisayarınıza yüklemeniz gereklidir. Yüklemeden yalnızca bir kez yapılması gerekir.

- 1 Kameranızın bilgisayarınıza bağlı olmadığını doğrulayın.
- 2 Bilgisayarı açın.
  - Yükleme için Yönetici olarak kaydolun.
  - Yazılımı yüklemeye başlamadan önce bilgisayarda çalışmakta olan tüm uygulamaları kapatın.
- 3 CD-ROM'u (cihazla birlikte verilir) bilgisayarınızın sabit diskinde yerleştirin. Yükleme için seçim ekranı görüntülenir.
- 4 [ImageMixer for HDD Camcorder] düğmesini tıklayın. Yükleme ekranı görüntülenir.



Ekran görüntülenmezse, aşağıdaki adımları izleyin.

- 1 [start] ve ardından [My Computer] seçeneğini tıklayın (Windows 2000'de, [My Computer] simgesini masaüstünde çift tıklayın).
- 2 [CAMCORDERSOFT (E:)] öğesini çift tıklayın (CD-ROM)\*

\* Sürücü adları ((E:)gibi)bilgisayara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

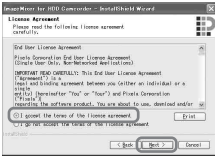
③ [install.exe] dosyasını çift tıklattın.

⑤ [Install] düğmesini tıklattın.

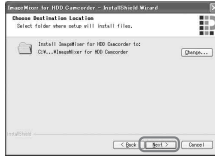
⑥ Yüklenecek uygulama için dili seçin, ardından [Next] düğmesini tıklattın.

⑦ [Next] düğmesini tıklattın.

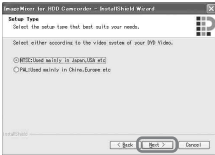
⑧ [License Agreement]'ı okuyun, aynı fikirdeyseniz [I accept the terms of the license agreement] seçeneğini işaretleyin, ardından [Next] düğmesini tıklattın.



⑨ Yazılımı kaydetmek için bir klasör seçip [Next] düğmesini tıklattın.



⑩ [PAL] seçeneğini belirleyip [Next] düğmesini tıklattın.



⑪ [Ready to Install the Program] ekranından [Install] seçeneğini tıklattın.



“ImageMixer for HDD Camcorder” için yükleme başlatılır.

⑫ [Installing Microsoft® DirectX®] ekranı görüntülenirse, DirectX 9.0c'yi yüklemek için aşağıdaki adımları izleyin. Görüntülenmezse, adım 13'e atlayın.

① [License Agreement] şartlarını okuyup [Next] düğmesini tıklattın.



② [Next] seçeneğini tıklattın.




③ [Finish] seçeneğini tıklattın.



- ⑬ [Yes, I want to restart my computer now.] kutusunun seçili olduğundan emin olun ve ardından [Finish] seçeneğini tıklatın.



Bilgisayar önce kapanır, ardından yeniden otomatik olarak başlar (Yeniden başlat).

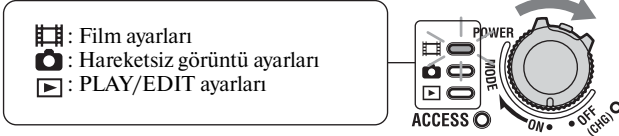
Yüklemeyi tamamladığınızda,  [ImageMixer for HDD Camcorder] ve [ImageMixer destination folder] için bilgisayarınızın masaüstünde kısayol simgesi görüntülenir.



- ⑭ CD-ROM'u bilgisayarınızın disk sürücüsünden çıkartın.

# Çeşitli işlevleri gerçekleştirme - Ayar

- 1 İlgili lamba yanana kadar **POWER** düğmesini ok yönünde sürekli olarak kaydırın.



## 2 Ayar öğesini seçmek için LCD ekranına dokunun.

Geçersiz öğeler devre dışı bırakılır.

### ■ Kişisel Menü kısa yollarını kullanmak için

Kişisel Menüye sıklıkla kullanılan ayar öğeleri eklenir.

- Ayrıntılar için, bkz. “Handycam El Kitabı” (PDF).

- 1 [P-MENU] öğesine dokunun.



- 2 İstenilen ayar öğesine dokunun. İstenen öğe ekranda gösterilmiyorsa gösterilene kadar [↑]/[↓] düğmelerine basın.
- 3 İstenilen ayarı seçip, ardından [OK] tuşuna dokunun.

### ■ Ayar öğelerini değiştirme

Kişisel Menüye eklenmeyen ayar öğelerini özelleştirebilirsiniz.

- 1 [P-MENU] → [SETUP] öğesine dokunun.
- 2 İstenilen ayar öğesini seçin. Öğeyi seçmek için [↑]/[↓] düğmelerine, ardından [OK] düğmesine dokunun. (Adım 3'teki işlemle adım 2'deki işlem aynıdır.)
- 3 İstenilen öğeyi seçin.
  - Ayrıca seçmek istediğiniz öğeye doğrudan dokunabilirsiniz.
- 4 Öğeyi kişiselleştirin. Ayarlamaları bitirdikten sonra, ayar ekranını gizlemek için [OK] → [X] (kapat) düğmesine dokunun. Ayarları değiştirmek istemediğinizde bir önceki ekrana dönmek için [←] öğesine dokunun.

### ■ Easy Handycam işlevi esnasında ayar öğelerini değiştirme



Easy Handycam işlemi esnasında [P-MENU] görüntülenmez. [SETUP] öğesine dokunduğunuzda, kullanılabilir ayar öğeleri görüntülenir.






## Ayar öğeleri

Çalıştırma moduna göre kullanılabilir ayar öğeleri değişir. **Kullanılmayan öğeler, kameranın LCD ekranında gri olarak görüntülenir.** Ayrıntılar için, bkz. “Handycam El Kitabı” (PDF).

### KAMERA AYARI

PROGRAM AE:	Görüntüleri farklı durumlarda etkin olarak kaydeder.
SPOT METRE:	Pozu nesneye ayarlar ve sabitler.
POZLAMA:	Görüntü parlaklığını sabitler.
BEYAZ DNG.:	Kayıt ortamına ait parlaklık için renk dengesini ayarlar.
OTO.OBTR.:	Deklanşör hızını ayarlamak için elektronik deklanşörü otomatik olarak etkinleştirir.
SPOT ODAK:	Ekranın merkezinde bulunmayan bir nesneyi hedeflemek için odak noktasını seçer ve ayarlar.
ODAK:	Ayarları nesnenin üzerine odaklanacak şekilde yapar.
FLAŞ AYARI *1:	Harici flaş kullanımı için çeşitli ayarlar yapar.
SUPER NSPLUS:	Bir görüntüyü NightShot plus'dan daha yüksek hassasiyette kaydeder.
NS IŞIĞI:	NightShot plus kullanarak kızılötesi ışık yayan ışıkla daha net görüntüler kaydeder.
COLOR SLOW S:	Karanlık yerlerde bile renkli olarak daha aydınlık bir görüntü kaydı yapar.
 ZAMANLYC.:	Hareketsiz görüntü çekerken zamanlayıcının ayarlanıp ayarlanmayacağını belirler.
 ZAMANLYC.:	Film kaydederken zamanlayıcının ayarlanıp ayarlanmayacağını belirler.
DİJİTAL ZUM:	Dijital zum kullanarak zum düzeyini seçer.
GENİŞ SEÇİMİ *2:	TV ekranına uygun ekran görüntü oranını ayarlar.
STEADYSHOT:	Görüntünün bulanıklaşmasını önler.

### FOTO AYAR.

 SERİ ÇEKİM *1:	Art arda çok sayıda hareketsiz görüntü kaydeder.
 KALİTE:	Hareketsiz görüntü kaydının kalitesini seçer.
 RESİM BOY. *1:	Hareketsiz görüntü kaydının boyutunu seçer.



## RES. UYG.P.

---

YUMUŞAK GÇŞ.:	Farklı efektler ekleyerek aydınlanma/kararma yapılıp yapılmayacağını belirler.
DİJİTL.EFEKT:	Ek dijital efektler kaydeder.
RESİM EFEKTİ:	Özel resim efektleri ekleyerek kayıt yapar.
KAYIT KONT. *3:	Başka bir aygıtta kayıtlı görüntüyü kameraya kaydederken, işlev düğmelerini görüntüler.
USB SEÇİMİ *4:	Kamerayı bir bilgisayara/yazıcıya bağlamak için işlev seçer.
DEMO MODU:	Kamerada işlevlerin tanıtımını görüntüler.

---



## HDD AYARI

---

HDD BİÇMLDR.:	Sabit disk sürücüsünü başlatır.
HDD BİLGİSİ:	Sabit disk sürücüsünün boş sabit disk alanını görüntüler.
DÜŞM. SENSÖRÜ:	Verileri korumak için, düşme algıladığı sırada kamerayı devre dışı bırakır.
HDD.BOŞALT:	Sabit disk sürücüsünde bulunan verilerin kurtarılmasını önler. – Bu öğeyi, yalnızca AC Adaptörü kameraya bağlıyken kamera DISP/BATT INFO düğmesine basılarak açıldığında görüntüler.

---



## STD.AYAR

---

KAYIT MODU:	Filmin görüntü kalitesini seçer.
SES:	Film oynatılırken sesi ayarlar.
ÇOK-SESLİ:	Seslerin çift ses veya stereo olarak açılmasını belirler.
MİK.K.DÜZEYİ *1:	Kayıt sesi için mikrofon düzeyini seçer.
LCD AYARI:	LCD ekran için farklı ayarlar yapar.
TV TİPİ *1:	Bir görüntü çıkışının görüntü oranını kameradan seçer.
USB HIZI:	USB bağlantısı üzerinden veri aktarım hızını seçer.
VERİ KODU:	Oynatma sırasında tarih, saat ve kamera verilerini görüntüler.
☒ GÖRÜNÜM:	VISUAL INDEX ekranında minyatürlerin sayısını seçer.
☒ KALAN:	Bir film kaydında kalan boş sabit disk alanının görüntülenip görüntülenmeyeceğini belirler.
UZAKT.KUM. *1:	Uzaktan kumanda sinyallerinin alınıp alınmayacağını belirler.
KAYIT LAMB. *1:	Kameranın ön panelinde REC lambasının yanıp yanmayacağını belirler.
BİP:	Çalışma sırasında bir sesinin yayılıp yayılmayacağını belirler.
GÖR.ÇIKIŞI:	LCD ekranda veya TV'de sayaç gibi bir ekranın gösterilip gösterilmeyeceğini belirler.
SETUP YÖNÜ:	Ayar öğelerinin yukarı veya aşağı kaydırılıp kaydırılmayacağını belirler.
OTO.KAPANMA:	Çalışmadığı zaman kamerayı otomatik olarak kapatır.
KALİBRASYON:	Dokunmatik panelin hassasiyetini ayarlar.

---



## SAAT/LANGU.

---

SAAT AYARI:	Tarihi ve saati seçer.
ALAN AYARI:	Saat durmadan zaman farkını ayarlar.
YAZ SAATI:	Yaz saatinin ayarlanıp ayarlanmayacağını belirler.
LANGUAGE:	LCD ekranda kullanılacak dili seçer.

---

\*1 DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E

\*2 DCR-SR30E/SR40E

\*3 DCR-SR60E/SR80E

\*4 [USB SEÇİMİ], USB kablosuyla kameranızı bir bilgisayara veya başka bir aygıtı bağladığınızda otomatik olarak görünür.

# Sorun giderme

Kameranızı kullanırken bir sorun ile karşılaşırsanız, sorunu gidermek için aşağıdaki tabloda belirtilenleri yerine getirin. Sorun devam ederse, güç kaynağının bağlantısını kesin ve Sony bayiiniz ile temasa geçin.

## Kameranızı tamire göndermeden önce dikkat edin

- Soruna bağlı olarak kameranızın mevcut sabit diskinin sıfırlanması veya değiştirilmesi gerekebilir. Bu durumda, sabit diskte kayıtlı veriler silinecektir. Kameranızı tamire göndermeden önce sabit disk (bkz. “Handycam El Kitabı” (PDF)) üzerindeki verilerin başka bir ortama kaydedildiğinden (yedeklendiğinden) emin olun. Sabit disk verilerinizin kaybolmayacağını garanti edemeyiz.
- Tamir sırasında, durumu iyileştirmek için sabit disk üzerinde kaydedilmiş verilerin minimum miktarını denetleyebiliriz. Ancak, Sony satıcınız verilerinizi ne kopyalar ne de kaydeder.

---

## Güç açıldığında dahi kamera çalışmıyor.

- AC Adaptörünü prizden çıkarın ya da pil takımını sökün, ardından yaklaşık bir dakika sonra tekrar bağlayın. İşlevler hala çalışmıyorsa, ucu sivri bir cisim kullanarak RESET düğmesine (s.15) basın. RESET düğmesine basarsanız, Kişisel Menü öğeleri hariç tüm ayarlar sıfırlanır.)
- Kameranızın ısısı aşırı yüksek. Kameranızı kapatın ve bir süre serin bir yere bırakın.
- Kameranızın ısısı aşırı düşük. POWER düğmesi olarak kamerayı bir süre için bırakın. Kamerayı yine çalıştıramazsanız, kapatıp ılık bir yere götürün. Kamerayı burada bir süre bırakın ve ardından açın.

---

## Düğmeler çalışmıyor.

- Easy Handycam işlevi esnasında, kullanılabilen düğmeler sınırlıdır. Easy Handycam işlemi iptal edin. Easy Handycam işleviyle ilgili ayrıntılı bilgi için, bkz. “Handycam El Kitabı” (PDF).

---

## Güç gelmiyor.

- Pil takımı kameraya takılmamıştır. Kameraya şarjlı bir pil takımını takın (s.8).
- Pil takımı boşalmıştır veya şarjı azalmıştır. Pil takımını şarj edin (s.8).
- AC Adaptörünün fişi duvar prizinden çıkarılmış. Prize takın (s.8).
- Kamerayı Handycam Station üzerine takın (s.8).




---

## Güç aniden kesiliyor.

- Kameranızı yaklaşık beş dakika kullanmazsanız, kamera otomatik olarak kapanır (OTO.KAPANMA). [OTO.KAPANMA] ayarını değiştirin veya gücü tekrar açın ya da AC Adaptörü kullanın.
- Pil takımını boşalmıştır veya şarjı azalmıştır. Pil takımını şarj edin (s.8).

---

### **START/STOP veya PHOTO ögesine basmak filmleri/hareketsiz görüntüleri kaydetmiyor.**

-  (Film) veya  (Hareketsiz) lambasını açmak için POWER düğmesini (s. 10) aşağıya kaydırın.
- Kameranın sabit diskine henüz çektiğiniz görüntüyü kameranız kaydediyor. LCD ekranında [YAKALA] veya  görünürken PHOTO düğmesine basamazsınız.
- Kameranın sabit diski dolu. Gereksiz görüntüleri silin. [HDD BİÇMLDR.] işlemini gerçekleştirin.
- Kameranızın ısısı aşırı yüksek. Kameranızı kapatın ve bir süre serin bir yere bırakın.
- Kameranızın ısısı aşırı düşük. POWER düğmesi olarak kamerayı bir süre için bırakın. Kamerayı yine çalıştıramazsanız, kapatıp ılık bir yere götürün. Kamerayı burada bir süre bırakın ve ardından açın.

---

### **Kayıt duruyor.**

- Kameranızın ısısı aşırı yüksek. Kameranızı kapatın ve bir süre serin bir yere bırakın.
- Kameranızın ısısı aşırı düşük. Kamerayı kapatın ve ılık bir yere götürün. Kamerayı burada bir süre bırakın ve ardından açın.
- En fazla kesintisiz kayıt süresi yaklaşık 13 saattir.

---

### **Ayar öğeleri devre dışı bırakılır.**

- Mevcut durumda devre dışı bırakılan öğeleri seçemezsiniz.

---

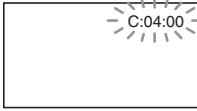
### **Beş saniye süreyle bip sesi geliyor.**

- Kameranızın ısısı aşırı yüksek. Kameranızı kapatın ve bir süre serin bir yere bırakın.
- Kameranızda bazı sorunlar ortaya çıktı. Kapatıp açın, ardından kameranızı tekrar çalıştırın.

# Uyarı göstergeleri

## Dahili-arıza teşhis gösterimi/ Uyarı göstergeleri

LCD ekranda göstergelerin ortaya çıkması halinde aşağıdakileri kontrol edin. Belirtilerin bazılarını kendi kendinize çözebilirsiniz. Birkaç kez denedikten sonra bile sorunuz devam ediyorsa, Sony bayiinize veya yerel yetkili Sony servisine başvurun.



### C:(veya E:) □□:□□ (Dahili-arıza teşhis gösterimi)

#### C:04:□□

- Pil takımı bir "InfoLITHIUM" pil takımı değildir. "InfoLITHIUM" pil takımını kullanın (s.8).
- AC Adaptörünün DC fişini Handycam Station'ın DC IN yakına veya kameranıza sıkı şekilde bağlayın (s.8).

#### C:13:□□ / C:32:□□

- Güç kaynağını çıkarın. Yeniden bağlayın ve kameranızı tekrar kullanın.

#### E:20:□□ / E:31:□□ / E:40:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Onaramadığınız bir arıza meydana geldi. Sony bayiinize veya yerel yetkili Sony servis temsilcisi ile temasa geçin. "E" ile başlayan 5 haneli kodu kendilerine bildirin.

## 100-0001 (Dosyalar ile ilgili uyarı göstergesi)

### Yavaş yanıp sönme

- Dosya hasarlıdır.
- Dosya okunamıyor.

## 📷 (Kamera sabit disk hakkında uyarı)\*

### Hızlı yanıp sönme

- Kameranızın sabit diskiyle ilgili bir hata meydana gelebilir.

## 📷 (Kamera sabit disk hakkında uyarı)\*

### Hızlı yanıp sönme

- Kameranın sabit disk tamamen kaydedilmiş durumda.
- Kameranızın sabit diskiyle ilgili bir hata meydana gelebilir.

## 🔋 (Pil seviyesi uyarısı)

### Yavaş yanıp sönme

- Pil takımı nerdeyse bitmiş durumda.
- Çalışma ortamı veya pil koşullarına bağlı olarak, yaklaşık 20 dakikalık süre kaldığında dahi, 🔋 yanıp sönebilir.

## 🔥 (Yüksek ısı uyarısı)

### Yavaş yanıp sönme

- Kameranızın ısı yükseldi. Kameranızı kapatın ve bir süre serin bir yere bırakın.

### Hızlı yanıp sönme\*

- Kameranızın ısı aşırı yüksek. Kameranızı kapatın ve bir süre serin bir yere bırakın.

## 🔥 (Düşük ısı uyarısı)

### Hızlı yanıp sönme\*

- Kameranızın ısı aşırı düşük. Kamerayı ısıtın.

---

 **(Kamera sallanma uyarısı ile ilgili uyarı göstergesi)\***

- Işık miktarı yeterli değil, dolayısıyla kamera sallanması kolaylıkla oluşmaktadır. Flaşı kullanın.
- Kamera sağlam değil, dolayısıyla kamera sallanması kolaylıkla oluşmaktadır. Kamerayı her iki elinizle düzgün bir şekilde tutun ve görüntüyü kaydedin. Ancak, kamera sallanma uyarı göstergesi görünmeyeceğini aklınızda bulundurun.

---

\* Ekranda uyarı göstergeleri görüldüğünde bir melodi duyarsınız.

## Kullanım hakkında

- Kamera ve aksesuarları aşağıdaki konumlarda kullanmayın veya saklamayın.
  - Aşırı sıcak veya soğuk ya da nemli yerler. Doğrudan güneş ışığı, ısıtıcıların yanı veya güneş altına park edilmiş araba gibi 60°C sıcaklığın üstündeki sıcaklıklara asla maruz bırakmayın. Arızalanabilir veya deforme olabilirler.
  - Güçlü manyetik alanların yanı veya mekanik titreşim. Kamera arızalanabilir.
  - Güçlü radyo dalgaları veya radyasyon. Kamera düzgün kaydetmeyebilir.
  - AM alıcılarının ve video cihazının yanı. Gürültü çıkabilir.
  - Kumsal veya tozlu olan herhangi bir yer. Kameranızı toz veya kum girerse, arızalanabilir. Bazen bu arızalar onarılamayabilir.
  - Pencere veya dış mekanların yakınındaki yerler, LCD ekranını veya lensi doğrudan güneş ışığına maruz bırakılabilir. Bu, LCD ekranının içine zarar verebilir.
- Kameranızı DC 7,2 V (pil takımı) veya DC 8,4 V (AC Adaptör) değerlerinde çalıştırın.
- DC veya AC çalıştırma için, bu kullanma kılavuzunda önerilen aksesuarları kullanın.
- Kameranın ıslanmasına izin vermeyin, örneğin, yağmur veya deniz suyu. Kameranız ıslanırsa, arızalanabilir. Bazen bu arızalar onarılamayabilir.
- İçerisine sert bir cisim veya sıvı girerse kullanmadan önce kameranızı çıkarın ve bir Sony bayisine bunu kontrol ettirin.
- Taşınırken darbe almasından, ürün üzerinde değişiklikten, fiziksel şoktan ya da vurma, düşürme, üzerine basma gibi darbelerden kaçının. Lense özellikle dikkat edin.
- Kameranızı kullanmadığınız süre içinde POWER düğmesini OFF (CHG) konumunda tutun.
- Kameranızı örneğin havlu ile sararak kullanmayın. Bunu yaparsanız iç kısımda ısı birikmesine sebep olabilir.
- Ana elektrik kablosunu sökerken kablodan değil fişten tutun.
- Üzerine ağır bir cisim koyarak elektrik kablosuna zarar vermeyin.
- Metal bağlantıları temiz tutun.

- Uzaktan kumandayı ve düğme pili çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Pili istemeden yutulursa, derhal doktorunuza danışın (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E).
- Pilden elektrolitik sıvı sızıyorsa,
  - yerel yetkili Sony servisimize başvurun.
  - derinize temas etmiş olabilecek sıvıyı yıkayın.
  - sıvı gözlerinize bulaşırsa, bol suyla yıkayın ve bir doktora danışın.

## ■ Kameranızı uzun süre kullanmadığınızda

- Arasıra açın ve yaklaşık üç dakika kadar görüntü oynatarak veya kaydederek çalıştırın.
- Saklamadan önce pil takımını tam olarak bitirin.

## LCD ekranında

- LCD ekranı üzerine aşırı basınç uygulamayın. Belirsiş şekiller oluşur ve kameranızı arızalanmasına sebep olabilir.
- Kameranız soğuk bir yerde kullanılıyorsa, kalıntı birgörüntü LCD ekranda görünebilir. Bu bir arıza değildir.
- Kameranızı kullanırken LCD ekranının arkası ısınabilir. Bu bir arıza değildir.

## ■ LCD ekranı temizlemek için

Parmak izleri veya toz LCD ekranı kirlertirse, LCD ekranı temizlemek için temizleme bezini (isteğe bağlı) kullanın. LCD Temizleme Kitini (isteğe bağlı) kullanıyorken, temizlik sıvısını doğrudan LCD üzerinde uygulamayın. Sıvı ile nemlendirilen bir temizlik kağıdı kullanın.



## Muhafaza kullanımı hakkında

- Muhafaza kirlenmişse kamera gövdesini su ile hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bezle temizleyin ve ardından muhafazayı yumuşak kuru bir bezle silin.
- Dış kısma zarar vermemek için aşağıdaki işlemlerden kaçının.
  - Tiner, benzin, alkol, kimyasal kumaşlar, haşere ve böcek ilacı ve güneş losyonu gibi kimyasalların kullanımı.
  - Yukarıdaki maddelere elleri kullanarak müdahale etme.
  - Muhafazanın lastik veya vinil cisimlerle uzun süreli temas etmesi.

## Kamera lensinin bakımı ve saklanması

- Aşağıdaki durumlarda lensin yüzeyini yumuşak bir bezle temizleyin:
  - lens yüzeyinde parmak izleri varken.
  - sıcak veya nemli yerlerde
  - lens deniz kenarındaki tuzlu havaya maruz kaldığında.
- Lensleri az miktarda kir veya toza maruz kalan iyi havalandırılan bir yerde saklayın.
- Birikimi önlemek için yukarıda anlatıldığı gibi lensi periyodik olarak temizleyin. Uzun süre ideal durumda tutabilmek için kameranızı ayda bir çalıştırmamız önerilir.

## Dahili şarj edilebilir pili şarj etme

Kameranız tarihi, zamanı ve diğer ayarları POWER düğmesi OFF (CHG) konumuna ayarlansa bile muhafaza etmek için önceden takılmış yeniden şarj edilebilir bir pile sahiptir. Dahili yeniden şarj edilebilir pil, siz kameranızı kullanırken daima şarj edilir ancak kameranızı kullanmadığımız takdirde giderek boşalır. Kameranızı hiç kullanmazsanız yeniden şarj edilebilir pil **yaklaşık 3 ay** içinde tam olarak boşalacaktır. Bununla birlikte, dahili yeniden şarj edilebilir pil şarj edilmezse bile, kamera işlevi tarihi kaydetmediğiniz takdirde etkilenmeyecektir.

## ■ Prosedürler

Kameranızla birlikte verilen AC Adaptörünü kullanarak prize bağlayın ve kameranızı 24 saatten fazla bir süre POWER düğmesi kapalı konumunda bırakın.

# Teknik Özellikler

## Sistem

### Video sıkıştırma biçimi

MPEG2/JPEG (Hareketsiz görüntüler)

### Sabit Disk

DCR-SR30E/SR40E/SR50E/SR60E  
30 GB

DCR-SR70E/SR80E  
60 GB

Ortam kapasitesini ölçerken, veri yönetimi için kullanılan bölüm olan 1GB 1 milyar bayta eşittir.

### Ses sıkıştırma biçimi

Dolby Digital 2ch  
Dolby Digital Stereo Creator

### Video sinyali

PAL renk, CCIR standartları

### Kayıt biçimi

Film  
MPEG2-PS

Hareketsiz görüntü  
Exif<sup>1</sup> Ver.2.2

### Kayıt/oyunma süresi

DCR-SR30E/SR40E/SR50E/SR60E  
HQ: Yaklaşık olarak 440 dakika  
SP: Yaklaşık olarak 650 dakika  
LP: Yaklaşık olarak 1 250 dakika  
DCR-SR70E/SR80E  
HQ: Yaklaşık olarak 880 dakika  
SP: Yaklaşık olarak 1 300 dakika  
LP: Yaklaşık olarak 2 510 dakika

### Kaydedilebilen filmler/hareketsiz görüntülerin sayısı

Film: Maksimum 9 999  
Hareketsiz görüntü: Maksimum 9 999

### Görüntü aygıtı

DCR-SR30E/SR40E  
3 mm (1/6 tipi) CCD (Charge Coupled Device)

Brüt:  
Yaklaşık 800 000 piksel  
Etkin (Film):  
Yaklaşık 400 000 piksel  
Etkin (Hareketsiz):  
Yaklaşık 400 000 piksel

DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E  
3,27 mm (1/5,5 tipi) CCD (Charge Coupled Device)

Brüt:  
Yaklaşık 1 070 000 piksel  
Etkin (Film, 4:3)  
Yaklaşık 690 000 piksel  
Etkin (Film, 16:9)  
Yaklaşık 670 000 piksel

Etkin (Hareketsiz, 4:3)  
Yaklaşık 1 000 000 piksel  
Etkin (Hareketsiz, 16:9)  
Yaklaşık 750 000 piksel

### Lens

Carl Zeiss Vario Tessar  
Filtre çapı: 30 mm  
DCR-SR30E/SR40E  
Optik: 20 × , Dijital: 40 × , 800 ×  
F=1,8-3,1

DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E  
Optik: 12 × , Dijital: 24 × , 800 ×  
F=1,8-2,5

### Odak uzaklığı

DCR-SR30E/SR40E  
f=2,3 - 46 mm  
Bir 35 mm fotoğraf makinesine dönüştürüldüğünde  
Filmler için:  
44 - 880 mm  
Hareketsiz görüntüler için:  
44 - 880 mm

DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E  
f=3,0 - 36 mm  
Bir 35 mm fotoğraf makinesine dönüştürüldüğünde  
Filmler için:  
46 - 628,5 mm (16:9)<sup>2</sup>  
48 - 576 mm (4:3)  
Hareketsiz görüntüler için:  
40 - 480 mm (4:3)  
43,6 - 523,2 mm (16:9)

### Renk sıcaklığı

[OTO.], [TEK BASIŞ], [İÇ MEKAN]  
(3 200 K), [DIŞ MEKAN] (5 800 K)

### Minimum aydınlatma

DCR-SR30E/SR40E  
5 lx (lux) (F1,8)  
0 lx (lux) (NightShot plus işlevinde)  
DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E  
7 lx (lux) (F1,8)  
0 lx (lux) (NightShot plus işlevinde)

<sup>1</sup> "Exif", hareketsiz görüntüler için bir dosya biçimidir, JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) tarafından oluşturulmuştur. Bu formattaki dosyalar kayıt esnasında kameranızın ayar bilgileri gibi ilave bilgilere sahip olabilirler.

<sup>2</sup> 16:9 modunda, odak uzaklığı değerleri geniş açılı piksel okumadan kaynaklanan gerçek değerlerdir.

• Dolby Laboratories lisansıyla üretilmiştir.

**Giriş/Çıkış konektörleri****DCR-SR30E/SR40E/SR50E/SR70E****Ses/Video çıkışı**

10-pinli konektör  
Video sinyali: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
dengelememiş  
Luminans sinyali: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
dengelememiş  
Krominans sinyali: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
dengelememiş  
Ses sinyali: 327 mV ( 47 kΩ (kilo ohm) yük  
empedansında), Çıkış empedansı 2,2 kΩ  
(kilo ohm)'dan az

**DCR-SR60E/SR80E****Ses/Video girişi/çıkışı**

10 pinli konektör  
Otomatik giriş/çıkış düğmesi  
Video sinyali: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
dengelememiş  
Luminans sinyali: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
dengelememiş  
Krominans sinyali: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
dengelememiş  
Ses sinyali: 327 mV ( 47 kΩ (kilo ohm) yük  
empedansında), Giriş empedansı 47 kΩ (kilo  
ohm)'dan fazla, Çıkış empedansı 2,2 kΩ (kilo  
ohm)'dan az

**REMOTE jakı**

Stereo mini-minijak (Ø 2,5 mm)

**LCD ekran****Resim**

DCR-SR30E/SR40E  
6,2 cm (2,5 tipi)  
DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E  
6,9 cm (2,7 tipi, görüntü oranı 16:9)

**Toplam piksel sayısı**

123 200 (560 × 220)

**Genel****Güç gereksinimleri**

7,2 V (pil takımı)  
8,4 V (AC Adaptörü)

**Ortalama güç tüketimi**

DCR-SR30E/SR40E  
2,2 W  
DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E  
2,7 W

**Çalışma sıcaklığı**

0°C ile +40°C arasında

**Saklama sıcaklığı**

-20°C ile +60°C arasında

**Boyutlar (Yaklaşık)**

Uzantılar dahil 69 × 71 × 117 mm (g×y×d)  
Cihazla birlikte verilen pil takılı haldeyken  
uzantılar dahil 69 × 71 × 117 mm (g×y×d)

**Ağırlık (Yaklaşık)**

DCR-SR30E/SR40E  
340 g sadece ana ünite  
390 g NP-FP50 şarj edilebilir pil takımı ve  
lens kapağı dahil  
DCR-SR50E/SR60E  
350 g sadece ana ünite  
390 g NP-FP50 şarj edilebilir pil takımı dahil  
DCR-SR70E/SR80E  
360 g sadece ana ünite  
400 g NP-FP50 şarj edilebilir pil takımı dahil

**Verilen aksesuarlar**

Bkz. sayfa 6.

**Handycam Station****Giriş/Çıkış konektörleri****DCRA-C162****(DCR-SR30E/SR40E/SR50E/SR70E)****Ses/Video çıkışı**

10 pinli konektör  
Video sinyali: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
dengelememiş  
Luminans sinyali: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
dengelememiş  
Krominans sinyali: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
dengelememiş  
Ses sinyali: 327 mV ( 47 kΩ (kilo ohm) yük  
empedansında), Çıkış empedansı 2,2 kΩ  
(kilo ohm)'dan az

**USB jakı**

mini-B

**DCRA-C162 (DCR-SR60E/SR80E)****Ses/Video girişi/çıkışı**

10 pinli konektör  
Otomatik giriş/çıkış düğmesi  
Video sinyali: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
dengelememiş  
Luminans sinyali: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
dengelememiş  
Krominans sinyali: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
dengelememiş  
Ses sinyali: 327 mV ( 47 kΩ (kilo ohm) yük  
empedansında), Giriş empedansı 47 kΩ (kilo  
ohm)'dan fazla, Çıkış empedansı 2,2 kΩ (kilo  
ohm)'dan az

**USB jakı**

mini-B

## AC Adaptörü AC-L25A/L25B

### Güç gereksinimleri

AC 100 - 240 V, 50/60 Hz

### Akım tüketimi

0,35 - 0,18 A

### Güç tüketimi

18 W

### Çıkış voltajı

DC 8,4 V\*

### Çalışma sıcaklığı

0°C ile +40°C arasında

### Saklama sıcaklığı

-20°C ile +60°C arasında

### Boyutlar (Yaklaşık)

56 × 31 × 100 mm (g×y×d) çıkıntılı parçalar hariç

### Ağırlık (Yaklaşık)

190 g ana kablo hariç

\* Diğer özellikler için AC Adaptörü üzerindeki etikete bakın.

## Şarj edilebilir pil takımı

### NP-FP50

#### Maksimum çıkış voltajı

DC 8,4 V

#### Çıkış voltajı

DC 7,2 V

#### Kapasite

4,9 wh (680 mAh)

#### Boyutlar (Yaklaşık)

31,8 × 18,5 × 45,0 mm (g×y×d)

#### Ağırlık (Yaklaşık)

40 g

#### Çalışma sıcaklığı

0°C ile +40°C arasında

#### Tip

Li-ion

Tasarım ve teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

## Ticari markalar hakkında

- “Handycam” ve **HANDYCAM**, Sony Corporation’ın tescilli ticari markalarıdır.
- “InfoLITHIUM”, Sony Corporation’ın ticari markasıdır.
- “Memory Stick Duo”, Sony Corporation’ın ticari markasıdır.
- “ImageMixer for HDD Camcorder”, Pixela Corporation’ın ticari markasıdır.
- Dolby ve çift-D sembolü Dolby Laboratories’in ticari markasıdır.
- Dolby Digital Stereo Creator, Dolby Laboratories’in ticari markasıdır.
- DVD-R, DVD-RW ve DVD+RW logosu ticari markalarıdır.
- Microsoft, Windows ve Windows Media, Microsoft Corporation’un Amerika Birleşik Devletleri veya diğer ülkelerdeki tescilli ticari markaları ya da ticari markalarıdır.
- Macintosh, Apple Computer, Inc.’in A.B.D. ve diğer ülkelerdeki ticari markasıdır.
- Pentium, Intel Corporation’un ticari markası veya tescilli ticari markasıdır.

Burada bahsedilen diğer tüm ürün isimleri ilgili şirketlerin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır. Ayrıca, ™ ve “®” bu kılavuzda her durumda belirtilmemiştir.

## Lisans hakkında hatırlatmalar

BU ÜRÜNÜN, MPEG-2 PATENT PORTFÖYÜNDE YER ALAN YÜRÜRLÜKTEKİ BİR LİSANS ALINMAKSIZIN KAYITLI VİDEO VERİLERİNİN KODLANMASI AMACIYLA HERHANGİ BİR BİÇİMDE KULLANIMI (TÜKETİCİNİN KİŞİSEL KULLANIMI HARİCİNDE) AÇIK BİR BİÇİMDE YASAKLANMIŞTIR. BU LİSANS MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206 ADRESİNDEN ALINABİLİR.





